

N. 94 — 1298

**30 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 1993 tot wijziging, wat het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid betreft, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen titularis kunnen zijn;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991, waarin de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, worden vermeld;

Gelet op het protocol nr. 166 van 17 mei 1993 waarin de besluiten zijn opgenomen van de onderhandelingen die plaats vonden binnen het Comité voor de nationale overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 september 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 september 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is onmiddellijk de betaling van de ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid die titularis zijn van een bijzondere graad te regelen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

*Afdeling 1. Weddeschalen die voorkomen in bijlage I bij de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries*

**Artikel 1.** De weddeschaal van elk der bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt vastgesteld als volgt :

1° Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel.

Administrateur-generaal .....	16/1
Commissaris-generaal .....	16/1
Adjunct commissaris-generaal .....	15/1
Eerste sociaal bemiddelaar .....	15/1
Sociaal bemiddelaar .....	15/1
Adjunct-sociaal bemiddelaar .....	14/2
Hoofdgeneesheer-directeur .....	13/4
Hoofdinspecteur-directeur .....	13/3
Hoofdscheikundig inspecteur-directeur .....	13/3
Eerste attaché .....	13/3
Secretaris-revisor .....	13/2
Tolk-vertaler-directeur .....	13/2
Eerstaanwendend attaché .....	12/2
Eerstaanwendend geneesheer-arbeidsinspecteur-hoofd van dienst .....	12/2
Eerstaanwendend inspecteur-hoofd van dienst .....	12/1
Geneesheer-hoofd van dienst .....	11/6
Attaché .....	11/3
Eerstaanwendend inspecteur .....	11/3
Eerste secretaris .....	11/3
Secretaris-griffier .....	11/3
Eerstaanwendend tolk-vertaler .....	11/3
Geneesheer-arbeidsinspecteur .....	10/3
Scheikundig inspecteur .....	10/1
Adjunct-secretaris-griffier .....	10/1

F. 94 — 1298

**30 MARS 1994. — Arrêté royal fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, en particulier l'article 4, 2°;

Vu l'arrêté royal du 7 juin 1993 modifiant, en ce qui concerne le Ministère de l'Emploi et du Travail, l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 166 du 17 mai 1993 contenant les conclusions des négociations qui ont eu lieu au sein du Comité des services publics nationaux;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 septembre 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 septembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de régulariser sans délai le paiement des agents du Ministère de l'Emploi et du Travail titulaires d'un grade particulier;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

*Section Ire. Echelles figurant à l'annexe Ire du statut pécuniaire du personnel des ministères*

**Article 1er.** L'échelle des traitements de chacun des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail est fixée comme suit :

1° Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat.

Administrateur général .....	16/1
Commissaire général .....	16/1
Commissaire général adjoint .....	15/1
Premier conciliateur social .....	15/1
Conciliateur social .....	15/1
Conciliateur social adjoint .....	14/2
Médecin en chef-directeur .....	13/4
Inspecteur en chef-directeur .....	13/3
Inspecteur chimiste en chef-directeur .....	13/3
Premier attaché .....	13/3
Secrétaire-reviseur .....	13/2
Interprète-traducteur-directeur .....	13/2
Attaché principal .....	12/2
Médecin inspecteur principal du travail-chef de service .....	12/2
Inspecteur principal-chef de service .....	12/1
Médecin-chef de service .....	11/6
Attaché .....	11/3
Inspecteur principal .....	11/3
Premier secrétaire .....	11/3
Secrétaire-greffier .....	11/3
Interprète-traducteur principal .....	11/3
Médecin-inspecteur du travail .....	10/3
Inspecteur-chimiste .....	10/1
Secrétaire-greffier adjoint .....	10/1

In de hiernavermelde bijzondere schaal wordt echter vastgesteld de wedde van de scheikundig inspecteur, de tolk-vertaler (rang 10) en de adjunct-secretaris-griffier die vier jaar graadanciënniteit tellen:

met ingang van 1 november 1993 :

853 110 — 1 310 819

3<sup>e</sup> × 24 933

10<sup>e</sup> × 38 291

(Cl. 24 a/Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.)

Tolk-vertaler (rang 10) .....	10/1
Eerstaanwendend adjunct-inspecteur .....	25/2
Eerstaanwendend secretaris .....	25/2
Eerstaanwendend bezoeker arbeidshygiëne .....	24/6

Op 1 juli 1993 gewijzigd in :

Eerstaanwendend adjunct-inspecteur arbeidshygiëne .....	28/3
Adjunct-inspecteur 1e klasse .....	24/1
Secretaris .....	24/1
Bezoeker arbeidshygiëne 1e klasse .....	23/6

Op 1 juli 1993 gewijzigd in :

Adjunct-inspecteur arbeidshygiëne 1e klasse .....	27/4
Bezoeker arbeidshygiëne .....	22/6

Op 1 juli 1993 gewijzigd in :

Adjunct-inspecteur arbeidshygiëne .....	26/5
Adjunct-inspecteur 2e klasse .....	22/3
Hoofdtechnisch controleur .....	34/2

Afgeschafte graden

Tolk-vertaler (rang 25) .....	25/2
Adjunct-administratief secretaris .....	21/3

In de hiernavermelde bijzondere schaal van rang 21 wordt echter vastgesteld de wedde van de adjunct administratief secretaris die vier jaar graadanciënniteit telt :

met ingang van 1 juli 1993 :

597 617 — 932 086

3<sup>e</sup> × 10 676

2<sup>e</sup> × 14 232

11<sup>e</sup> × 24 907

(Cl. 20 a/Kl. 20 j. — N. 2 — G. A.)

2<sup>o</sup> Meesters-, vak- en dienstpersoneel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel.

Keukenmeester 1e klasse .....	44/4
Eerste vakman A .....	44/1

In de schaal 44/3 wordt echter vastgesteld de wedde van de eerste vakman A die ten minste drie jaar anciënniteit in de rang of vijftien jaar anciënniteit in het niveau telt.

Eerste vakman .....	43/5
Kok .....	42/3
Geschoold werkman B .....	42/3
Ploegbaas .....	41/2
Geschoold werkman A .....	41/2

In de hiernavermelde bijzondere schaal van rang 41 wordt echter vastgesteld de wedde van de ploegbaas en van de geschoold werkman A die vier jaar graadanciënniteit telt :

met ingang van 1 januari 1993 :

499 063 — 581 193

3<sup>e</sup> × 4 342

2<sup>e</sup> × 4 342

10<sup>e</sup> × 6 042

(Cl. 18 a/Kl. 18 j. — N. 4 — G. A.)

— Voor de berekening van deze vier jaar graadanciënniteit, wordt er rekening gehouden met de graadanciënniteit verworven in de rangen 40 en 41.

Hulparbeider B .....	40/2
Tafeldienster .....	40/2

3<sup>o</sup> Personeel onderworpen aan andere dan de onder 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> vermeldde statuten.

Het uurloon van de dienster wordt vastgesteld op 1/1976e van de minimumwedde uit de schaal van de hulparbeider voor zwaar werk, met eventuele toepassing van artikel 13 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries.

Est toutefois fixé dans l'échelle spéciale mentionnée ci-après le traitement de l'inspecteur chimiste, de l'interprète-traducteur (rang 10) et du secrétaire-graffier adjoint qui comptent une ancienneté de grade de quatre ans :

à partir du 1er novembre 1993 :

853 110 — 1 310 819

3<sup>e</sup> × 24 933

10<sup>e</sup> × 38 291

(Cl. 24 a/Kl. 24 j. — N. 1 — G. B.)

Interprète-traducteur (rang 10) .....	10/1
Inspecteur adjoint principal .....	25/2
Secrétaire principal .....	25/2
Visiteuse d'hygiène du travail principal .....	24/6

Modifié au 1er juillet 1993 en :

Inspecteur adjoint d'hygiène du travail principal .....	28/3
Inspecteur adjoint de 1re classe .....	24/1
Secrétaire .....	24/1
Visiteuse d'hygiène du travail de 1re classe .....	23/6

Modifié au 1er juillet 1993 en :

Inspecteur adjoint d'hygiène du travail de 1re classe ...	27/4
Visiteuse d'hygiène du travail .....	22/6

Modifié au 1er juillet 1993 en :

Inspecteur adjoint d'hygiène du travail .....	26/5
Inspecteur adjoint de 2e classe .....	22/3
Contrôleur technique en chef .....	34/2

Grades supprimés

Interprète-traducteur (rang 25) .....	25/2
Secrétaire administratif adjoint .....	21/3

Est toutefois fixé dans l'échelle spéciale du rang 21 mentionnée ci-après le traitement du secrétaire administratif adjoint qui compte une ancienneté de grade de quatre ans :

à partir du 1er juillet 1993 :

597 617 — 932 086

3<sup>e</sup> × 10 676

2<sup>e</sup> × 14 232

11<sup>e</sup> × 24 907

(Cl. 20 a/Kl. 20 j. — N. 2 — G. A.)

2<sup>o</sup> Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat.

Chef de cuisine de 1re classe .....	44/4
Premier ouvrier spécialiste A .....	44/1

Est toutefois fixé dans l'échelle 44/3 le traitement du premier ouvrier spécialiste A qui compte au moins trois ans d'ancienneté dans le rang ou quinze ans d'ancienneté dans le niveau.

Premier ouvrier spécialiste .....	43/5
Cuisinier .....	42/3
Ouvrier qualifié B .....	42/3
Chef d'équipe .....	41/2
Ouvrier qualifié A .....	41/2

Est toutefois fixé dans l'échelle spéciale du rang 41 mentionnée ci-après, le traitement du chef d'équipe et de l'ouvrier qualifié A, qui compte une ancienneté de grade de quatre ans :

à partir du 1er janvier 1993 :

499 063 — 581 193

3<sup>e</sup> × 4 342

2<sup>e</sup> × 4 342

10<sup>e</sup> × 6 042

(Cl. 18 a/Kl. 18 j. — N. 4 — G. A.)

— Pour le calcul de ces quatre ans d'ancienneté de grade prévus, il est tenu compte de l'ancienneté de grade acquise par l'agent dans les grades des rangs 40 et 41.

Manoeuvre B .....	40/2
Serveuse .....	40/2

3<sup>o</sup> Personnel soumis à des statuts autres que ceux mentionnés sub 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

La rétribution horaire de la serveuse est fixée à 1/1976e du traitement minimum de l'échelle de manoeuvre lourd, application étant faite, s'il échet, de l'article 13 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères.

*Afdeling 2. Schalen die niet voorkomen in bijlage I  
bij de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries*

**Art. 2.** De volgende bijzondere weddeschaal wordt verbonden aan de bijzondere graad van technisch controleur (rang 30) gerangschikt onder het administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel :

met ingang van 1 januari 1993 :

547 014 — 731 091

3<sup>e</sup> × 5 595

12<sup>e</sup> × 13 941

(Cl. 18 a/Kl. 18 j. — N. 3 — G. A.)

**Art. 2bis.** De volgende bijzondere weddeschaal wordt verbonden aan de bijzondere graad van eerste technisch controleur (rang 32) gerangschikt onder het administratief personeel of onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel :

met ingang van 1 januari 1993 :

561 042 — 745 060

3<sup>e</sup> × 5 595

5<sup>e</sup> × 11 141

8<sup>e</sup> × 13 941

(Cl. 18 a/Kl. 18 j. — N. 3 — G. A.)

**Art. 3.** De diensten die overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 14 en 22 van het koninklijk besluit van 23 juli 1969 tot inrichting van een Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen en tot vaststelling van het statuut van het personeel van deze dienst, voor de berekening van de dienstanciënniteit in aanmerking worden genomen, komen in aanmerking voor de vaststelling van de wedde van de ambtenaar vanaf de bij de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries vastgestelde grensleeftijd.

De belangrijkheid van deze in aanmerking komende diensten wordt bepaald door Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, met de instemming van de Minister tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort.

**Art. 4.** De diensten die, overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van het koninklijk besluit van 2 december 1971 tot wijziging, wat het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid betreft, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn en tot vaststelling van de toegangsmodaliteiten tot de graad van technisch controleur voor de berekening van de dienstanciënniteit in aanmerking worden genomen, komen in aanmerking voor de vaststelling van de wedde van de technisch controleur, de eerste technisch controleur en de hoofdtechnisch controleur vanaf de bij de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries vastgestelde grensleeftijd.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 23 maart 1994 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993, behalve wat betreft de niet-genummerde weddeschalen voorzien van een verschillende datum.

**Art. 7.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

*Section 2. Echelles ne figurant pas à l'annexe I  
du statut pécuniaire du personnel des ministères*

**Art. 2.** L'échelle de traitements spéciale suivante est attribuée au grade particulier de contrôleur technique (rang 30) classé parmi le personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat :

à partir du 1er janvier 1993 :

547 014 — 731 091

3<sup>e</sup> × 5 595

12<sup>e</sup> × 13 941

(Cl. 18 a/Kl. 18 j. — N. 3 — G. A.)

**Art. 2bis.** L'échelle de traitements spéciale suivante est attribuée au grade particulier de contrôleur technique principal (rang 32) classé parmi le personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat :

à partir du 1er janvier 1993 :

561 042 — 745 060

3<sup>e</sup> × 5 595

5<sup>e</sup> × 11 141

8<sup>e</sup> × 13 941

(Cl. 18 a/Kl. 18 j. — N. 3 — G. A.)

**Art. 3.** Les services pris en considération pour le calcul de l'ancienneté de service, conformément aux dispositions des articles 14 et 22 de l'arrêté royal du 23 juillet 1969 créant un Service des relations collectives de travail et fixant le statut du personnel de ce service, sont admissibles pour la fixation du traitement de l'agent à partir de l'âge limite fixé par le statut pécuniaire du personnel des ministères.

L'importance de ces services admissibles est déterminée par Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, en accord avec le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions.

**Art. 4.** Les services pris en considération pour le calcul de l'ancienneté de service, conformément aux dispositions de l'article 6 de l'arrêté royal du 2 décembre 1971 portant modification, en ce qui concerne le Ministère de l'Emploi et du Travail, de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat et fixant les modes d'accès au grade de contrôleur technique, sont admissibles pour la fixation du traitement du contrôleur technique, du contrôleur technique principal et du contrôleur technique en chef, à partir de l'âge limite fixé par le statut pécuniaire du personnel des ministères.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 23 mars 1994 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail, est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993 à l'exception des échelles de traitements non numérotées dotées d'une date différente.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY